A close up of a book

Description automatically generated

*THEOT Hosea in Vatican Cerulli 75*

Ff. 422r–424v

For the books of the Daniel cycle, the following people were involved in creating first, second, and third drafts of transcriptions: Hiwot Samuel, Ashlee Maslik, Jonah Sanford, Steve Delamarter, Qidist, Dejene, and Sarah Vulcan. Draft 4, Transkribus; Draft 5, Steve Delamarter; Draft 6: Demeke; Draft 7: Demeke and Delamarter; Draft 8, Ralph Lee.

*Nota Bene*: Images can be viewed on the Vatican Library website at <https://digi.vatlib.it/view/MSS_Cerulli.et.75>

Hos 01:01 ቃለ እግዚአብሔር ዘኮነ ኀበ ሆሤዕ ወልደ ብዔርም በመዋዕለ ዖዝያን ወኢዮአታም ወአካዝ ወሕዝቅያስ ነገሥተ ይሁዳ ወበመዋዕለ ኢዮርብዓም ወልደ ዮአስ ንጉሠ እስራኤል።

Hos 01:02 ቀዳሜ ቃሉ ለእግዚአብሔር ዘኮነ ኀበ ሆሤዕ ወይቤሎ እግዚአብሔር ለሆሤዕ ሑር አውስብ ብእሲተ ዘማ ወአዋልደ ዘማ እስመ ዘምዎ ትዜሙ ምድር እምድኅረ እግዚአብሔር።

Hos 01:03 ወሖረ ወአውሰበ ትሜርሃ ወለተ ቤዴልይም ወፀንሰት ወወለደት ሎቱ ወልደ።

Hos 01:04 ወይቤሎ እግዚአብሔር ስምዮ ስሞ ኢይዝኤል እስመ ዓዲ ኅዳጠ እትቤቀል ደሞ ለኢይዝራኤል ወእሥዕር መንግሥተ እምቤተ እስራኤል።

Hos 01:05 ወይከውን ይእተ አሚረ እቀጠቅጥ ቀስተ እስራኤል በቈላተ ኢይዝራኤል።

Hos 01:06 ወፀንሰት ካዕበ ወወለደት ወለተ ወይቤሎ እግዚአብሔር ስምያ ስማ ኢሥህልት እስመ ኢይደግም እንከ ተሣህሎቶሙ ለቤተ እስራኤል ዳዕሙ ተናክሮ እትናከሮሙ።

Hos 01:07 ወእሣሃሎሙ ለደቂቀ ይሁዳ ወአድኅኖሙ አነ እግዚአብሔር አምላኮሙ ወኢያድኅኖሙ በቀስት ወበኵናት ወኢበሠረገላት ወኢበፀባዒት ወኢበአፍራስ ወኢበመስተፅዕናን።

Hos 01:08 ወአኅደግዋ ጥበ ለኢሥህልት ወፀንሰት ዳግመ ወወለደት ወልደ።

Hos 01:09 ወይቤሎ እግዚአብሔር ስምዮ ስሞ ኢሕዝብየ እስመ አንትሙ ኢኮንክሙ ሕዝብየ ወአነሂ ኢኮንክሙ አምላክክሙ።

Hos 01:10 ወይከውን ኍልቆሙ ለደቂቀ እስራኤል ከመ ኆፃ ባሕር ዘኢይሰፈር ወዘኢይትኌለቊ ወይከውን በውእቱ ብሔር በኀበ ይቤሎሙ ኢኮንክሙ ሕዝብየ እስመ እሙንቱ ይሰመዩ ውሉደ እግዚአብሔር ሕያው።

Hos 01:11 ወእምዝ ይትጋብኡ ደቂቀ ይሁዳ ወደቂቀ እስራኤል ኅቡረ ወይሰይሙሎሙ ፩መልአከ ወየዓርጎሙ እምድር እስመ ዓባይ ዕለቱ ለእስራኤል።

Hos 02:01 ወበልዎ ለእኁክሙ ሕዝብየ ወለእኅትክሙ ሥህልተ ተዋቀሥዋ ለእምክሙ እስመ ይእቲ ኢኮነት ብእሲትየ ወአነኒ ኢኮንኩ ምታ።

Hos 02:02 ወናሁ ይእዜ እሥትር ዝሙታ እምቅድመ ገጻ ወመሐዛኒሃ እማዕከለ አጥባቲሃ ወእቀፍጻ ዕራቃ ወእሬስያ ከመ አመ መዋዕለ ንዕሳ ወከመ ዕለት ቀዳሚት እንተ ባቲ ተወልደት።

Hos 02:03 ወእገብራ ከመ ምድር ወእሬስያ ከመ በድው ዘአልቦ ማይ ወእቀትላ በጽምዕ።

Hos 02:04 ወኢይሠሃሎሙ እንከ ለደቂቃ እስመ ትውልደ ዘማ እሙንቱ።

Hos 02:05 እስመ ዘመወት እሞሙ ወአስታኃፈረቶሙ ወላዲቶሙ እስመ ትቤ በልባ አሐውር እትልዎሙ ለመሐዛንየ እለ ይሁቡኒ ስቴየ ወመብልዕየ ወይኤርዙኑ አልባስየ ወመዋጥሕየ ወይሁቡኒ ቅብዕየ ወኵሎ ዘይደሉ ሊተ ያመጽኡ።

Hos 02:06 በእንተ ዝንቱ ናሁ አነ አሐጽር ፍኖታ በሦክ ወእፌጽም መንገዳ ወተኃጥእ እንከ ምኅላፈ።

Hos 02:07 ወትዴግኖሙ ለመሐዘኒሃ ወኢትእኅዞሙ ተኃሥሦሙ ወኢትረክቦሙ ወትብል አሐውር እንከሰ ኀበ ምትየ ዘትካት እስመ ይኄይሰኒ ዘቀዲሙ እምይእዜ።

Hos 02:08 ወይእቲሰ ኢያእመረተ ከመ አነ ወሀብክዋ እክለ ወወይነ ወቅብዓ ወአብዛኅኩ ላቲ ወርቀ ወብሩረ ወይእቲሰ ገብረት ለበዓል።

Hos 02:09 በእንተዝ እትመየጥ ወአስተጋብዕ እክልየ ዘበበጊዜሁ ወወይንየ ዘለለዕለቱ ወእሰልባ አልባሲሃ ወመጥሒሃ ከመ ኢትክድን ኃፍረታ።

Hos 02:10 ወይእዜ እከሥት ኃፍረታ በቅድመ መሐዛኒሃ ወአልቦ ዘያድኅና እምእዴየ።

Hos 02:11 ወእመይጥ ኵሎ በዓላቲሃ ወፍሥሐሃ ወአውራሂኃ ወአስሕርቲሃ ወሰንበታቲሃ ወኵሎ ሕገጊሃ።

Hos 02:12 ወአጠፍዕ ወይና ወበለሳ ወኵሎ ዘትቤ ደነስየ ውእቱ ዘወሀቡኒ መሐዛንየ ወእሬስያ በድው ወአነብሮ ስምዓ ይኩና ወይበልዕዋ አራዊተ ገዳም ወአዕዋፈ ሰማይ ወአራዊተ ምድር።

Hos 02:13 ወእቀተላ ከመ አመ መዋዕለ በዓሊም ዘሦዓት ሎሙ ወተሠርገወት አዕኑጊሃ ወባዝግናሃ ወሖረት ወተለወቶሙ ለመሐዛኒሃ ወሊተሰ ረስዓተኒ ይቤ እግዚአብሔር።

Hos 02:14 በእንተ ዝንቱ ናሁ አነ አንጎግዋ ወአሐውራ በድወ ወአዘነግዓ ልባ።

Hos 02:15 ወእሁባ ጥሪታ ዘእምህየ ወእከሥት ምክራ በቈላተ አካን ወተኃሥር በህየ ከመ አመ መዋዕለ ንዕሳ ወከመ ዕለተ ልደታ እምከርሠ እማ ወከመ ዓርገት እምግብፅ።

Hos 02:16 ወይከውን ይእተ ዕለተ ይቤ እግዚአብሔር ትብለኒ ምትየ ወኢትብል እንከ በዓሊም።

Hos 02:17 ወእሥዕር አስማቲሆሙ ለበዓሊም እምአፉሃ ወኢትዜከር እንከ አስማቲሆሙ።

Hos 02:18 ወእትካየድ ኪዳነ ይእተ ዕለተ ምስለ ኵሉ አራዊተ ገዳም ወምስለ አዕዋፈ ሰማይ ወምስለ አራዊተ ምድር ወእስዕር ቀስተ ወኵናተ ወጸብዓ እምድር ወአነብረኪ ተአሚነኪ።

Hos 02:19 ወእፍኅረኪ ሊተ ብእሲተ ለዓለም በጽድቅ ወበርትዕ በሣህል ወበምሕረት።

Hos 02:20 ወእፍኅረኪ ሊተ በሃይማኖት ወተአምርኒ እንከ ይቤ እግዚአብሔር።

Hos 02:21 ወይከውን ይእተ ዕለተ ይቤ እግዚአብሔር እሰጠዎ ለሰማይ ወሰማይኒ ይሰጠዋ ለምድር።

Hos 02:22 ወምድርኒ ትሰጠዎሙ ለእክል ወለወይን ወለቅብዕ ወእሙንቱኒ ይስጠውዎሙ ለእስራኤል።

Hos 02:23 ወእዘርዕ ላቲ ሰላመ ውስተ ምድር ወእሣሃላ ለእንተ ኢኮነት ሥህልተ ወአፈቅራ ለእንተ ኢኮነት ፍቅርተ።

Hos 02:24 ወእብሎ ሕዝብየ ለዘኢኮነ ሕዝብየ ውእቱኒ ይብለኒ እግዚእየ ወአምላኪየ አንተ።

Hos 03:01 ወይቤለኒ እግዚአብሔር አፍቅር ብእሲተ እንተ እክይ ወዝሙት ባቲ በከመ አፍቀሮሙ እግዚአብሔር ለደቂቀ እስራኤል ወእሙንቱሰ ይኔጽሩ ኀበ አምላክ ነኪር ወያፈቅሩ ዘይነሥእ ሐፍሰ ወይነ ዘቢብ።

Hos 03:02 ወተዓሰብኩ {..} ሊተ በ፲ወ፭ ጠፋልሐ ብሩር ወበመስፈርተ ቆሮስ ሰገመ ወበመስፈርተ ኔባል ወይነ።

Hos 03:03 ወእቤላ ንበሪ ምስሌየ ብዙኃ መዋዕለ ወኢትዘምዊ ወኢታብኢ ካልዓ ብእሴ ወአነ እሄሉ ምስሌኪ።

Hos 03:04 እስመ ብዙኃ መዋዕለ ይነብሩ ደቂቀ እስራኤል ዘእንበለ ንጉሥ ወዘእንበለ መልአክ ወዘእንበለ መሥዋዕት ወዘእንበለ ካህናት ወዘእንበለ ራዕይ ወአልቦ ኤፉድ ወአልቦ ሱራፌን።

Hos 03:05 ወእምዝ ይትመየጡ ደቂቀ እስራኤል ወየኃሥሥዎ ለእግዚአብሔር አምላኮሙ ወለዳዊት ንጉሦሙ ወይዜክርዎ ለእግዚአብሔር ወለሠናይቱ በደኃሪ መዋዕል።

Hos 04:01 ስምዑ ቃለ እግዚአብሔር ደቂቀ እስራኤል እስመ ይትዋቀሦሙ እግዚአብሔር ለእለ ይነብሩ ውስተ ምድር።

Hos 04:02 እስመ አልቦ ጽድቅ ወአልቦ ምሕረት ወአልቦ አእምሮ እግዚአብሔር ውስተ ምድር ዘእንበለ ሐሰት ወቀትል ወሥርቅ ወዝሙት መልዓ ምድረ ወይዴምሩ ደመ ምስለ ደም።

Hos 04:03 በእንተ ዝንቱ ትላሁ ምድር ወትውህድ ምስለ ኵሎሙ እለ ይነብሩ ውስቴታ ምስለ አራዊተ ገዳም ወምስለ አዕዋፈ ሰማይ ወምስለ አራዊተ ምድር ወየሐልቁ ዓሣተ ባሕር።

Hos 04:04 ወአልቦ እንከ መኑሂ ዘይትዋቀሥ ወአልቦ ዘይዛለፍ ወኢመኑሂ ወሕዝብየስ ካህናት እለ ይትዋሥኡ ኮኑ ከመ ዘኢይትዋሥኡ።

Hos 04:05 ወይደክሙ በፍኖት ካህን ወነቢይ ወሕዝብ ኅቡረ ወትመስል እምክሙ ሌሊተ።

Hos 04:06 ወይመስሉ ሕዝብየ ከመ ዘአልቦ ልብ እስመ ለከሂ ኃደገከ ልብከ ወአነሂ ኃደጉከ ወኢትሡዕ ሊተ እስመ ረሣዕከ ሕገ አምላክከ ወአነሂ እረሥዖሙ ለደቂቅከ።

Hos 04:07 በከመ ብዝኆሙ ከማሁ አበሱ ሊተ ወእሬስዮ ኃሣረ ለክብሮሙ።

Hos 04:08 ወትበልዖሙ ኃጢአቶሙ ለሕዝብየ ወይነሥእዋ ለነፍሶሙ በጌጋዮሙ።

Hos 04:09 ወይከውን በከመ ዝንቱ ሕዝብ ከማሁ ካህን ወእትቤቀሎሙ በፍኖቶሙ ወእትፈደዮሙ በከመ ምግባሮሙ።

Hos 04:10 ይበልዑ ወኢይጸግቡ ይዜምዉ ወኢይፈደፍዱ እንከ እስመ ኃደግዎ ለእግዚአብሔር አምላኮሙ ከመ ይዕቀቡ ዝሙተ ወስታየ ወስካረ።

Hos 04:11 እስመ ዝሙት ወወይን ይነሥኡ ልበ እስመ አፍቀረ ልቦሙ ለሕዝብየ ሰገለ ይስአል ወበትሩ ይሰጠዎ በመንፈሰ ዝሙት ስሕቱ ወዘመዉ እምአምላኮሙ።

Hos 04:12 ወይሠውዑ ውስተ አድባር ወውስተ አውግር ወይዘብሑ ታሕተ ባሉጥ ወቡጥም ወገውዝ ወለውዝ ወታሕተ ዕፅ ዘሠናይ ጽላሎቱ በእንተ ዝንቱ ይዜምዋ አዋልዲክሙ ወይትመሐዛ መራዕዊክሙ።

Hos 04:13 ወኢገሠፅክምዎን ለአዋልዲክሙ ሶበ ዘመዋ ወኢለመራዕዊክሙ ሶበ ተመሐዛ እስመ ተደመሩ ምስለ ዘማውያን ወሦዑ ምስለ ኅጉላን ሕዝብ ሕዝብ ዘይሌቡ ተደመረ ምስለ ዘኢይሌቡ።

Hos 04:14 አንተሂ እስራኤል ኢትዕበድ ወአንተሂ ይሁዳ ኢትሑር ገልገላ ወኢትዕርግ ቤተ አዎን ወኢትምሐል በሐሰት በስመ እግዚአብሔር ሕያው።

Hos 04:15 እስመ ከመ ዕጐልት እንተ ተሐረብድ ከማሁ ሐርበደ ኤፍሬም ወናሁ ይእዜ ይርእዮሙ እግዚአብሔር ከመ አባግዕ ውስተ ጺአት።

Hos 04:16 ከማሁ አፍቀረ ኤፍሬም ጣዖተ ወሤመ ሎቱ ዕቅፍተ።

Hos 04:17 ወአብደሮሙ ለከናኔዎን ዘምዎ ዘመዉ ወአብደሩ ኃሣረ በእከዮሙ።

Hos 04:18 ወበዕልወተ ነፍሶሙ እንተ ይእቲ መንፈሰ ዝሙት ወይትኃፈሩ በውስተ ምሥዋዓቲሆሙ።

Hos 05:01 ስምዑ ዘንተ ካህናት ወአጽምዕዎ ቤተ እስራኤል ወይስምዕዎ ቤተ ነጋሲ እስመ በእንቲአክሙ ውእቱ ዝንቱ ኵሉ ኵነኔ እስመ መሥገርተ ኮንክምዎ ለዘያስተሐይጽ ወከመ መሥገርት እንተ ስፍሑ ያሥግሩ ባቲ እለ ይንዕዉ ነዓውት ተከልዋ።

Hos 05:02 ወአንሰ ነቢይ መገሥፅክሙ።

Hos 05:03 ወአነ አእመርክዎ ለኤፍሬም ወእስራኤልኒ ኢርኃቀ እምኔየ እስመ ይእዜ ዘመወ ኤፍሬም ወረኵሰ እስራኤል።

Hos 05:04 ወኢሜጡ ልቦሙ ከመ ይግብኡ ኀበ አምላኮሙ እስመ መንፈሰ ዝሙት ላዕሌሆሙ ወእሙንቱሰ ኢያእመርዎ ለእግዚአብሔር።

Hos 05:05 ወኃሣሩ ለእስራኤል ወጽእለቱ ቅድመ ገጹ ወይደክሙ እስራኤል ወኤፍሬም በጌጋዮሙ ወይሁዳኒ ይደዊ ምስሌሆሙ።

Hos 05:06 ምስለ አልህምት ወአባግዕ ኅቡረ ወየሐውሩ ይኅሥሥዎ ለእግዚአብሔር ወኢይረክብዎ እስመ ኃደጎሙ።

Hos 05:07 እስመ ዓለውዎ ለእግዚአብሔር ወተናከርዎ ወውሉደ ነኪር ኮንዎ ወናሁ ይእዜ ይበልዖ አናኵዕ ለርስቶሙ።

Hos 05:08 ንፍሑ ቀርነ ውስተ አድባር ወአንሥኡ ከበሮ ውስተ አውግር ወወውዑ ውስተ ቤተ አዎን።

Hos 05:09 በኀበ ኃሥረ ብንያም ኤፍሬምኒ ኮነ ለሙስና በመዋዕለ ይዘልፍዎሙ ለሕዝበ እስራኤል ወበህየ ርኢኩ እሙነ ዝሙተ ኤፍሬም ወርኩሰ እስራኤል።

Hos 05:10 ወኮኑ መላእክተ ይሁዳ ከመ ዘተዓዶ ወሰነ ወእክዑ መዓትየ ላዕሌሆሙ ከመ።

Hos 05:11 ማይ ኤፍሬም ኮነ ተዓጋሌ ወሐያዴ ወኬዳ ለፍትሕ እስመ አኃዙ ይትልው ጻሕወ።

Hos 05:12 ወአነ እከውኖ ከመ ነቀዝ ለኤፍሬም ወከመ ቊንቊኔ ለቤተ ይሁዳ።

Hos 05:13 ወርእያ ኤፍሬም ለደዌሁ ወለፃዕሩ ይሁዳ ርእያ ወሖረ ኤፍሬም ኀበ ግብፅ ወፈነወ ተናብልተ ኀበ ንጉሠ ኢያሪም ወውእቱኒ ኢክህለ ፈውሶተክሙ እስከ ኃልቀ ሕማም ላዕሌክሙ።

Hos 05:14 እስመ አነ እከውኖሙ ከመ ነምር ለኤፍሬም ወከመ አንበሳ ለቤተ ይሁዳ ወአነ እመስጦሙ ወእነሥኦሙ ወአልቦ ዘያድኅኖሙ።

Hos 05:15 ወእሰወጥ ወአሐውር ቤትየ እስከ አመ ይጠፍዑ ወየኃሥሡ ገጽየ በዕለተ ምንዳቤሆሙ።

Hos 06:01 ወይገይሱ ኀቤየ ወይብሉ ንዑ ንሑር ወንመይጥ ኀበ እግዚአብሔር አምላክነ።

Hos 06:02 እስመ ውእቱ ቀሠፈነ ወይፌውሰነ ወውእቱ አቊሰለነ ወይሴርየነ።

Hos 06:03 ወየሐይወነ በሰኑይ መዋዕል ወአመ ሣልስት ዕለት ንትነሣእ ወነሐዩ በቅድሜሁ ናአምር ወንዴግን ከመ ናአምሮ ለእግዚአብሔር ከመ ጎሕ ድልወ ንረክቦ ወይመጽእ ከመ ዝናመ ክረምት ዘቀዳሚ ወዘደኃሪ ላዕለ ምድር።

Hos 06:04 ምንተ እግበር ለከ ኦኤፍሬም ወምንተ እግበር ለከ ይሁዳ ወናሁ ሣህልክሙሰ ከመ ደመና ነግህ ወከመ ጠለ ጽባሕ እንተ ተሐውር ፍጡነ።

Hos 06:05 በእንተ ዝንቱ ዓፀድክዎሙ ለነቢያቲክሙ ወቀተልክዎሙ በቃለ አፉየ ወይወጽእ ፍትሕየ ከመ ብርሃን።

Hos 06:06 እስመ ምጽዋተ አበድር እምነ መሥዋዕት ወአእምሮ እግዚአብሔር እምነ ቊርባን።

Hos 06:07 ወእሙንቱሰ ኮኑ ከመ ብእሲ ዘየዓሉ መሐላሁ ወበህየ ክህዱኒ።

Hos 06:08 ገለዓድ ሀገር እንተ ትትጌበር ከንቶ ትትሐመግ በደም ወኃይላኒ ከመ ብእሲ ግዱድ።

Hos 06:09 ካህናትሰ ኅሉፋነ ፍኖት ከበቱ ፍኖተ እግዚኦሙ አመ ቀተልዋ ለሰቂማ እስመ ዓመፃ ገብሩ በቤተ እስራኤል።

Hos 06:10 ወርኢኩ በህየ ዝሙተ ኤፍሬም ግሩመ ወርኩስ እስራኤል።

Hos 06:11 ወይሁዳኒ አኃዘ መቅሰሞ ለከ አመ መጠውኩከ ፄዋ {ፄዋ} ሕዝብየ እስራኤል።

Hos 07:01 ወሶበ ሰፋሕክዎ ትትከሠት ዓመፃሁ ለኤፍሬም ወእከያ ለሰማርያ እስመ ሐሰተ ገብሩ ወያበውዕ ሠራቂ ኀቤሁ ወይትፈየት ወይሰልብ በፍኖተ ከመ ይኅበር ማዕሌቶሙ።

Hos 07:02 ወአእምር ኵሎ ዘሐለዩ በልቦሙ ወተዘከርኩ ኵሎ እከዮሙ ወይእዜኒ የዓግቶሙ ኵሉ እከዮሙ ወጌጋዮሙ በቅድመ ገጽየ ኮኖሙ።

Hos 07:03 ወተፈሥሑ ነገሥት በእከዮሙ ወመላእክትኒ በሐሰቶሙ።

Hos 07:04 እስመ ኵሎሙ የሐውሩ ብእሲተ ብእሲ ከመ ዕቶን ዘአንደዱ ለሐቢዝ ዘያንበለብል ነዱ እምሐሪጽ ዘልውስ እስከ ይትበኃዕ መዋዕለ ነገሥቶሙ።

Hos 07:05 ወአኃዙ መላእክት ይትመዓዑ እምወይን ወሰፍሑ እደዊሆሙ ምስለ ስሑፃን እስመ ነጻ ልቦሙ ከመ ዕቶን ሶበ ነጽሖሙ ኵላ ሌሊተ።

Hos 07:06 ኤፍሬም ጸግበ ወኖመ ኵላ ሌሊተ ወሶበ ይነቅሁ በጽባሕ ነዱ ከመ ነበልባለ እሳት ኵሎሙ።

Hos 07:07 ወውዕየ ከመ ዕቶን ልቦሙ ወበልዓቶሙ እሳት ለመኳንንቲሆሙ ወወድቁ ኵሎሙ ነገሥቶሙ ወአልቦ እንከ እምኔሆሙ ዘይጼውዓኒ።

Hos 07:08 ኤፍሬም ተደመረ ምስለ ሕዝቡ ኤፍሬም ኅቡዓቲከ ገፍትዓተከ።

Hos 07:09 ወበልዓ ፀር ኃይለከ ወውእቱሰ ኢያእመረ ወበቈለ ሲበቱሂ ውስተ ገጹ ወዓዲ ኢለበወ።

Hos 07:10 ወየኃሥርዎ ወይጼእልዎ ለእስራኤል ቅድመ ገጹ ወኢተመይጦ ኀበ እግዚአብሔር አምላኩ ወበዝንቱ ኵሉ ኢኃሠሥዎ ለእግዚአብሔር አምላኮሙ።

Hos 07:11 ወኮነ ኤፍሬም አብደ ከመ ርግብ ወኮነ ዘአልቦ ልብ ለግብፅ ይጼውዕዎሙ ወኀበ ፋርስ የሐውሩ።

Hos 07:12 ወበከመ የሐውሩ ከማሁ እዌሩ ላዕሌሆሙ መሥገርትየ ከመ አዕዋፈ ሰማይ አወርዶሙ ወእቀሥፎሙ ዕዘኒሆሙ በምንዳቤሆሙ።

Hos 07:13 አሌ ሎሙ እስመ ነገዱ እምኔየ ድንጉፃኒሆሙ እሙንቱ እስመ አበሱ ላዕሌየ ወአንሰ አድኃንክዎሙ ወእሙንቱሰ ሐመዩኒ በሐሰት።

Hos 07:14 ወኢጸርሑ ኀቤየ በልቦሙ ዳዕሙ ይግዕሩ በውስተ ምስካቦሙ በእንተ እክል ወወይን ወቅብዕ ተቀተሉ።

Hos 07:15 ወኢተገሠፁ በኀቤየ ወአነ አጽናዕኩ መዝራዕትየ ላዕሌሆሙ ከመ እግበር እኩየ ላዕሌሆሙ።

Hos 07:16 ወተመይጡ ውስተ ከንቱ ወኮኑ ከመ ቀስት ጠዋይ ወይወድቁ በኵናት መላእክቲሆሙ በእንተ ዕበደ ልቦሙ ወልሳኖሙ ከመ አበሳሆሙ ወከመ ዓመፃሆሙ በምድረ ግብፅ ውስተ ሕፅኖሙ ከመ መሬት።

Hos 08:01 ወከመ ንስር ውስተ ቤተ እግዚአብሔር እስመ ዓለዉ ኪዳንየ ወአበሱ ላዕለ ሕግየ።

Hos 08:02 ይኬልሁ ኀቤየ ወይብሉኒ አእመርናከ እግዚኦ እስመ እስራኤል አግብዓ ሠናይቶ።

Hos 08:03 ወዴገኑ ፀሮሙ ወነግሡ ለርእሶሙ።

Hos 08:04 ወአኮ በእንቲአየ ዘወጠኑ ወኢያእመሩኒ ወገብሩ ሎሙ አማልክተ ወርቆሙ ወብሩሮሙ ከመ ይሰረው ቦሙ።

Hos 08:05 ሚጢ ላህመኪ ሰማርያ ወተሐውከት መዓትየ ላዕሌሆሙ እስከ ማዕዜኑ ኢይክሉ ነጺሐ እስራኤል።

Hos 08:06 ወውእቱኒ ፀራቢ ገብሮ ወኢኮነ አምላከ እስመ ስኰየ {ላህየ} ላህምኪ ሰማርያ።

Hos 08:07 እስመ ዘርዑ ነፋሰ ወዓረሩ ዓውሎ ወአልቦ ኃይል ለከላስስቲሆሙ ወኢይወጽእ ሐሪጽ እምውስቴቱ እመሂ ወጽአ ፀር ይበልዖ።

Hos 08:08 ተሰጥመ እስራኤል ወኮነ ከመ ገተት በውስተ አሕዛብ እስመ እሙንቱሰ ዓርጉ ውስተ ፋርስ።

Hos 08:09 ሠረፀ ኤፍሬም ወኮነ ከመ አድገ ገዳም ወአፍቀረ ሎቱ አምኃ።

Hos 08:10 በእንተ ዝንቱ ይትሜጠውዎሙ አሕዛብ ይእዜኒ እሜጥዎሙ ወይሴኵሱ ሕቀ ከመ ይቅብዑ ንጉሠ ወመልአከ።

Hos 08:11 እስመ አብዝኃ ኤፍሬም መሥዋዕቲሁ ለኃጢአት ወገብረ ሎቱ መሥዋዕተ ፍቅር።

Hos 08:12 ወጸሐፈ ላዕሌሁ ፍቅረ እስመ ለነኪር ኮነ መሥዋዕተ ፍቅር።

Hos 08:13 እመሂ ሦዑ መሥዋዕተ ወበልዑ ሥጋ ኢይትዌከፎሙ ይቤ እግዚአብሔር ይእዜ እዜከር ሎሙ ኃጢአቶሙ ወእትቤቀሎሙ በጌጋዮሙ ወእሙንቱሰ ተመይጡ ውስተ ግብፅ ወይበልዑ ኵስሐ በፋርስ።

Hos 08:14 ወረስዖ እስራኤል ለፈጣሪሁ ወሐነፃ ለጤሜን ወይሁዳኒ አብዝኃ አኅጉረ ጥቅም ወእፌኑ እሳተ ውስተ አኅጉሪሆሙ ወተበልዖሙ መሠረታቲሆሙ።

Hos 09:01 ኢትትፈሣሕ ወኢትትኃሠይ እስራኤል ከመ አሕዛብ እስመ ዘመውከ እምአምላክከ ወአፍ(ቀ)ርከ ሀብተ ዘእምኵሉ ዓውደ እክል ወምክያደ ወይን።

Hos 09:02 እክልኒ ኢያእመሮሙ ወይንኒ ሐሰዎሙ ኀበ ይነብሩ ምድረ እግዚአብሔር።

Hos 09:03 ወነበረ ኤፍሬም ግብፀ በፋርስ እንዘ ኵስሐ ይበልዕ።

Hos 09:04 ወኢያውጽሑ ለእግዚአብሔር ወይነ ወጼተሎ ወኢያሠነዩ ሎቱ ኅብስቶሙ ከመ ኅብስተ ርኵሶሙ ወኵሉ ዘይበልዖ ይረኵስ እስመ ኅብስቶሙኒ ለነፍሶሙ ወኢይበውዕ ቤተ እግዚአብሔር።

Hos 09:05 ምንተ ይገብሩ በዕለተ ሕጎሙ ወእመ ዕለተ በዓለ እግዚአብሔር።

Hos 09:06 በእንተ ዝንቱ ናሁ የሐውሩ ከመ ኃሣሮሙ ዘግብፅ ወይትሜጠውዎሙ ሜምፎስ ወይቀብርዎሙ በምክማስ ወርቆሙኒ በደበደ ወይወርሶ ሦክ ውስተ አብያቲሆሙ።

Hos 09:07 በጽሐ መዋዕለ በቀል ወፍዳ ወይደዊ እስራኤል ምስለ ነቢይ ዘይለብስ መንፈሰ ጋኔን በብዝኃ ጌጋይከ አብዛኅከ ቊጥዓከ።

Hos 09:08 ኤፍሬም ሰብአ ዓይን ምስለ ነቢየ እግዚአብሔር መሥገርት እኪት ውስተ ኵሉ ፍናዊሁ ርኵሶሙ አንበሩ ውስተ ቤተ እግዚአብሔር።

Hos 09:09 ወኃሥሩ ከመ አመ መዋዕለ በዓሊም ወናሁ እዜክር ሎሙ ኃጢአቶሙ ወእትቤቀሎሙ በጌጋዮሙ።

Hos 09:10 ከመ አስካለ ወይን በገዳም ረከብክዎ ለእስራኤል ወከመ በኵረ በለስ በመዋዕለ ክረምት ርኢክዎሙ ለአበዊሆሙ እሙንቱሰ ቦኡ ቤተ ብዔል ፌጎር ወተናገሩ ለኃሣሮሙ ወኮኑ ሰቈራረ ፍቁራነ ኤፍሬም።

Hos 09:11 ከመ ዖፍ ሠረረ ክብሮሙ ይጸንሱ ኃጢአተ ወይወልዱ ሕማመ።

Hos 09:12 ወእመኒ አልሐቁ ውሉዶሙ ያጠፍዕዎሙ እምሰብእ ወዓዲ አሌ ሎ ሥጋየ ውእቱ ኤፍሬም ዘእምውስቴቶሙ አነ።

Hos 09:13 በከመ ርኢኩ ውስተ ማዕገተ እሳት አስተጋብኡ ውሉዶሙ ወኤፍሬምኒ አውጽአ ደቂቆ ይርግዝዎሙ።

Hos 09:14 ሀቦሙ እግዚኦ ምንተ ትሁቦሙ ሀቦሙ ማኅፀነ መካነ ወአጥባተ ይቡሳተ።

Hos 09:15 ኵሎ እከዮሙ በገልገላ እስመ በህየ ጸላእክዎሙ በእንተ እከየ ምግባሮሙ ወእሰድዶሙ እምአብያቲሆሙ ወኢይደግም እንከ አፍቅሮቶሙ እስመ ኵሎሙ መላእክቲሆሙ ዓላውያን።

Hos 09:16 ደወየ ኤፍሬም ወየብሰ ስረዊሁ ወኢይፈሪ እንከ ዳግመ ወእመኒ ወለዱ እቀትል ፍሬ ከርሦሙ።

Hos 09:17 መፍትወ ገደፎሙ እግዚአብሔር እስመ ዓበዩ ሰሚዖቶ ወይከውኑ መታሕላነ ውስተ አሕዛብ።

Hos 10:01 ዓፀደ ወይን ዘሠረፀ ኤፍሬም ወሠምረ ፍሬሁ ወበከመ ብዝኃ ፍሬሆሙ ከማሁ አብዝኁ መሥዋዕቶሙ ወበአምጣነ ስነ ምድሩ ሐነፀ ሐውልተ።

Hos 10:02 ወተናፈቀ ልቦሙ ወይእዜኒ ይጠፍዑ ለሊሆሙ ወእነሥት ምሥዋዕቲሆሙ ወየኃሥር ምስሎሙ።

Hos 10:03 ናሁ ይእዜ ይብሉ አልብነ ንጉሥ እመ ኢፈራህናሁ ለእግዚአብሔር።

Hos 10:04 ወንጉሥኒ ምንተ ይረሲ ለነ ዘይትናገር ቃለ ምክንያተ ሐሰት ወይትካየድ ኪዳነ ዘምስለ ዓማፂ ወገፋዒ ወኃፍሩ በፍትሐ አምሳለ ነጌያት በውስተ ምድር ብዙኃ ዓዘቃት በቤተ ጣዖት።

Hos 10:05 ከመ ሣዕር ዘመልዓ ውስተ ገራህት ለላህም ከማሁ ቤቱ ውስተ ቤተ አዎን ሰብአ ሰማርያ ለሀውዎ ሕዝብ ወበከመ አእመርዎ ከማሁ ይስሕቁ ዲበ ክብሩ እስመ ሰለብዎ ወፈለሰ እምኔሁ።

Hos 10:06 ወኪያሁኒ ሐመይዎ ወወሰድዎ ብሔረ ፋርስ አምኃሁ ለኢያሪም ንጉሥ ጸገውዎ ወመጠውዎ ለኤፍሬም ወተኃፍረ እስራኤል በምክሩ።

Hos 10:07 ገደፈቶ ሰማርያ ለንጉሣ ከመ ኃሠር ውስተ ገጸ ማይ።

Hos 10:08 ወይትከሠት አውግረ ጣዖቱ ለእስራኤል ሦክ ወአሜከላ ይበቊል ውስተ ምሥዋዒሆሙ ወይብልዎሙ ለአድባር ደቁ ላዕሌነ ወለአውግርኒ ድፍኑነ።

Hos 10:09 በእንተ ዘአበሰ እስራኤል በአውግሪሁ በኀየ ቆማ እገሪሆሙ በህየ ይረክቦሙ ቀትል በውስተ አውግር።

Hos 10:10 ወመጽአ ወቀሠፎሙ ለደቂቀ ዓመፃ ወይትጋብኡ ላዕሌሆሙ ኵሎሙ አሕዛብ ከመ ይገሥፅዎሙ በብዝኃ ጌጋዮሙ።

Hos 10:11 ኤፍሬም ዕጐልት እንተ ተምሕረት ፀዊረ አርዑት ወእጼዕን ሠረገላ ዲበ መሠንየ ክሣዱ ለኤፍሬም ወይሁዳ ይከይዶ ወያዕቆብ ያስተዔሪ ንግሠ።

Hos 10:12 ዝርዑ ለክሙ ጽድቀ ወዕርሩ ፍሬ ሕይወት ወምሕረት ወአኀትዉ ለክሙ ማኅቶተ ጥበብ ኀሥዎ ለእግዚአብሔር እስከ ይበጽሕ ማዕረረ ጽድቅክሙ።

Hos 10:13 ለምንት ትተክሉ ዓመፃ ወተቀስሙ ኃጢአተ ወትበልዑ ፍሬ ሞት እስመ ተወከልከ በሠረገላቲከ ኤፍሬም ወበብዝኃ ሠራዊትከ ይትነሣእ ሞት ላዕለ ሕዝብከ።

Hos 10:14 ወይወድቁ ኵሎ አረፋቲከ ከመ ድቀተ ሸሊማ ቤተ አርብኤል በመዋዕለ ቀትል ወነጽሑ እመ ላዕለ ውሉዳ።

Hos 10:15 ከማሁ እገብረክሙ ቤተ እስራኤል በእንተ ኃጢአትክሙ በጽባሕ ይነጽሕዎ ለንጉሠ እስራኤል።

Hos 11:01 እስመ ሕፃን ውእቱ እስራኤል እስመ አነ አፍቀርክዎ እምግብፅ ጸዋዕክዎ ለወልድየ።

Hos 11:02 ወበከመ ጸዋዕክዎሙ ከማሁ ርኅቁ እምኔየ እሙንቱሰ ለበዓል ሦዑ ወለግልፎ ዓጠኑ።

Hos 11:03 ወአነ አፍቀርክዎ ለኤፍሬም ወተመጠውክዎ በመዝራዕትየ ወኢያእመሩ ከመ አነ አድኃንክዎሙ።

Hos 11:04 ወሰሐብክዎሙ በሐብለ ሰብእ ወበማዕሠረ ፍቅር ኮንክዎሙ ከመ ዘይጸፍዕዎ ለብእሲ መልታሕቶ ወእኔጽር መንገሌየ።

Hos 11:05 ወእብሎ ነበረ ኤፍሬም ውስተ ግብፅ ወዕሡር ውእቱ ንጉሥ ውስተ ፋርስ እስመ ዓበየ ተመይጦ።

Hos 11:06 ወደክመት ኵናት በሀገሩ ወሠዓራ ለደዌሁ ወኃልቀ ደዌ በላዕሌሁ ይብልዑ እምፍሬ ምግባሮሙ።

Hos 11:07 ሕዝብየሰ ስቁል እምነ ምንባሪሁ ወይትመዓዕ ላዕለ ክብሩ።

Hos 11:08 ወእቤ ኃደገ አምልኮትየ እፎኑ እሰውቀከ ኤፍሬም ወእፎኑ እሬስየከ እስራኤል ከመ አዳማኑ ወሚመ ከመ ሶባማ ተሀውከት ልብየ ወአስተርአየት ምሕረትየ።

Hos 11:09 ወኢይገብር እንከ መቅሠፍተ መዓትየ ወኢየኃድግ ያጥፍዕዎ ለኤፍሬም እስመ እግዚአብሔር አነ ወአኮ ሰብእ ወእትቄደስ በላዕሌከ።

Hos 11:10 ወይቤ ኢይበውእ ሀገር አላ አሐውር እትልዎ ለእግዚአብሔር እግዚእ እስመ ያድኅን ከመ አንበሳ ዘይጥኅር።

Hos 11:11 ወይደነግፁ ውሉድ እማይ ወያነብሩ ከመ ዖፈ ግብፅ ወከመ ርግብ እምብሔረ ፋርስ ወአገብኦሙ ውስተ አብያቲሆሙ ይቤ እግዚአብሔር።

Hos 11:12 ሐፀሩኒ በሐሰተ ኤፍሬም ወቤተ እስራኤል ወይሁዳ በዓመፃ ይእዜ አእመርክዎሙ እግዚኦ ወሕዝበ ቅዱስ ተሰምዩ ለእግዚአብሔር።

Hos 12:01 ኤፍሬምሰ እኩይ ጋኔን ዘይዴግን ክብረ ኵሎ ከንቶ ወሐሰተ አብዝኃ ወተካየድ ኪዳነ ምስለ ፋርሰ ወየሐውር ግብጸ ከመ ይምሐርዎ።

Hos 12:02 ወይትዋቀስ እግዚአብሔር ምስለ ይሁዳ ወይትቤቀሎ ለያዕቆብ በፍናዊሁ ወይፈድዮ በከመ ምግባሩ።

Hos 12:03 በውስተ ከርሥ አዕቀጾ ለእኁሁ ወበፃማሁ ክህለ ምስለ እግዚአብሔር ወጸንዓ ወከህለ ምስለ መልአክ በኃይሉ።

Hos 12:04 በከዩ ወተጋነዩ ሊተ በውስተ ቤት ኀበ ረከቡኒ ወበህየ ተናገሩኒ።

Hos 12:05 ወእግዚአብሔር አምላክ ዘኵሎ ይመልክ።

Hos 12:06 አንተሂ ተመየጥ ኀበ እግዚአብሔር አምላክከ ጽድቀ ወምጽዋተ ዕቀብ።

Hos 12:07 ወቅረብ ኀበ አምላክከ ኵሎ ጊዜ ውስተ እዴከ ለከነዓን መዳልወ ዓመፃ ወአፍቅሮ ትዕግልት።

Hos 12:08 ወይቤ ኤፍሬም ወዳዕኩ ረከብኩ ሊተ ሕማመ ወኵሉ ፃማየ ኢየአክለኒ ለኃጢአትየ ዘአበስኩ።

Hos 12:09 ወአነ እግዚአብሔር አምላክከ ዘአውጻእኩከ እምድረ ግብፅ ወዓዲ አነ አንበርኩከ ውስተ ምጽላላት ከመ አመ መዋዕለ በዓል።

Hos 12:10 ወእትናገሮሙ ለነቢያት ወአነ አብዛኅኩ ራዕየ ወተመሰልኩ በእደ ነቢያት።

Hos 12:11 ወአኮ በነቢያተ ገለዓድ እለ ይስሕቱ መላእክትኒ ይሠውዑ መሥዋዕቲሆሙ ከመ ማዕነቅ ውስተ ሣዕረ ገዳም።

Hos 12:12 ወሖረ ያዕቆብ ውስተ ገዳመ ሦርያ ወተቀንየ ያዕቆብ በእንተ ብእሲቱ ወዓቀባ ለብእሲቱ።

Hos 12:13 በከዊነ ነቢይ አውጽኦ እግዚአብሔር ለእስራኤል እምድረ ግብፅ ወበከዊነ ነቢይ ዓቀቦ።

Hos 12:14 ተምዓ ኤፍሬም ወተቈጥዓ ወደሙሂ ላዕሌሁ ተክዕወ ወኃሣሩሂ ወይፈድዮ እግዚአብሔር ለኤፍሬም።

Hos 13:01 ወእነሥት ሥርዓቶ ለእስራኤል ወእሬስዮ ለበዓል ሞተ።

Hos 13:02 ወዳግመ አበሱ ወገብሩ ሎሙ ሰብኮ ወርቆሙ ወብሩሮሙ በአምሳለ ዘይገብሮ ፀራቢ ወይዘብሑ ሎሙ ወይብሉ ሡዑ ሰብአ ላህምሰ ኀልቀ።

Hos 13:03 በእንተ ዝንቱ ይከውኑ ከመ ደመና ጽባሕ ወከመ ጠለ ጎሕ ዘየሐውር ወከመ ኃሠረ ዓውድ ዘእክል ዘይነፍሖ ነፋስ ዓውሎ ወከመ ጢስ ዕቶን።

Hos 13:04 ወአነ እግዚአብሔር አምላክከ ዘአጸንዖን ለሰማያት ወአነ ፈጠርክዋ ለምድር ወእዴየ ዓቀመ ኵሎ ኃይለ ሰማይ ወአርአይኩካሆሙ ከመ ኢታምልኮሙ ወኢትስግድ ሎሙ አመ አውጻእኩከ እምድረ ግብፅ ወኢታእምር እንከ ባዕደ አምላከ ዘእንበሌየ ኢበሰማይ በላዕሉ ወኢበምድር በታሕቱ ወአልቦ ዘያድኅን ዘእንበሌየ።

Hos 13:05 አነ ረአይኩክሙ በውስተ በድው ኀበ ኤልክሙ በበመራዕይክሙ ወጸገብክሙ እስከ ያጠልቀክሙ ወአዕበይክሙ ልበክሙ በእንተ ዝንቱ ረሣዕክሙኒ።

Hos 13:06 ወአነ እከውኖሙ ከመ አንበሳ ለቤተ ይሁዳ ወከመ ነምር ለኤፍሬም ውስተ ፍኖተ ፋርስ።

Hos 13:07 ወእቀትሎሙ ከመ ድብ ርኁብ ወእሰብር አጽመ ገበዋቲሆሙ።

Hos 13:08 ወበህየ ይበልዕዎሙ አናብስተ ገዳም ወአራዊተ ምድር ይትማሰጥዎሙ ለኃሣርከ እስራኤል መኑ ይረድአከ።

Hos 13:09 አይቴ ውእቱ ዝኩ ንጉሥከ ያድኅንከ በኵሉ አህጉሪከ።

Hos 13:10 ወይትበቀል ለከ ፀረከ ዝኩ ዘትቤለኒ ሀበኒ ንጉሠ ወመልአከ ወወሀብኩከ በመዓትየ ወበቊጥዓየ።

Hos 13:11 ወተዓገሥክዎ ለማዕሌተ ዓመፃከ ኃጢአቱ ለኤፍሬም ዝጉብ።

Hos 13:12 ወይእኅዞ ማኅምም ከመ እንተ ትውልድ ዝንቱ ወልድ አብድ ወአኮ ጠቢብ ወኢዘይቀውም በተግሣፀ ውሉድ። ወኢያእመሩ ከመ አነ እሞት አድኃንክዎሙ ወእምሲኦል ባላህክዎሙ አይቴ ውእቱ ቀኖትከ ሞት ወአይቴ ሙዓትከ ሲኦል ተኃብዓ ፍሥሐከ እምአዕይንቲከ።

Hos 13:13 እስመ ውእቱ ይትፈለጥ እማእከለ አኃዊሁ ወያመጽእ እግዚአብሔር ላዕሌሁ እምገዳም ነፋሰ ሐሩር ወያየብስ ስረዊሁ ወያነጽፍ ዓዘቃቲሁ ወያየብስ ምድራ።

Hos 13:14 ወያማስን ኵሎ መሠንየ አብያቲሃ ለሰማርያ እስመ ዓለወቶ ለአምላካ ወይወድቁ በኵናት ኵሎሙ ወለደቂቆሙ ይነጽሕዎሙ ወያነቅዕዎን ለፅኑሳቲሆሙ

Hos 14:01 ተመየጥ እስራኤል ኀበ እግዚአብሔር አምላክከ ለምንት ትተክሉ ኃጢአተ ወትቀስሙ ፍሬ ሞት።

Hos 14:02 ወንሥኡ ሠናያተ ዘነዓስዮ ለእግዚአብሔር ፍሬ ከናፍሪነ።

Hos 14:03 ወበሉ አሦርሂ ኢያድኅን ወአፍራስሂ ኢንፄዓን ወኢንበሎሙ እንከ አማልክቲነ ለግብረ እደዊነ።

Hos 14:04 በእንተዝ ይሣሃል እለ ማውታ ወይፌውሶሙ ለሕሙማኒሆሙ ወያፈቅሮሙ እሙነ ወናሁ እመይጥ መዓትየ እምኔሆሙ።

Hos 14:05 ወእከውኖሙ ከመ ዝናም ለእስራኤል ወይሠርፅ ከመ ጽጌ ወይጸንዕ ስረዊሁ ከመ ሊባኖስ።

Hos 14:06 ወይወፍር አዕፁቂሁ ወይከውን ከመ ዘይት ሥሙር ወመዓዛሁ ከመ ሊባኖስ።

Hos 14:07 ወይትመየጡ ወይነብሩ ታሕተ ጽላሎቱ ወየሐይዉ ወይጸግቡ እምስርናይ ወይሠርፅ ከመ ወይን ዝክሩ ወከመ ወይነ ሊባኖስ።

Hos 14:08 ለኤፍሬም ለምንት እንከ ሎቱ ጣዖት ናሁ አነ አድከምክዎሂ ወአነ አጽናዕክዎሂ ወአፈርዮ ከመ ዘይት ሥሙር ወይትረከብ ፍሬሁ በኀቤየ።

Hos 14:09 መኑ እንከ ጠቢብ ዘይሄልዮ ለዝንቱ ወመኑ ዘይሌብዎ ለዝንቱ ወየአምሮ እስመ ርቱዓት ፍናዊሁ ለእግዚአብሔር ጻድቃን የሐውርዎን ወኃጥአንሰ ይስእንዎን።

ተፈጸመ ዘሆሤዕ ዘይሁዳ